

АНА ЈУРДУМ

РОДИНА—МАТЬ

Сөзләри Зейнал Чаббарзадәниндир
Слова Зейнала Джаббарзаде
Перевод А. Плавника

Мусигиси Ч. Чаһанкировундур
Музыка Дж. Джангирова

Moderato

Ф-но *p*

Охумаг. Голос *p*

1. У — зун — у — зун јол — лар — дан
1. По — до — ро — гам я — бро — дил,

pp

кә — либ — кеч — ди кар — ва — ным,
но — же — лан — ней мие, — чек — рая

хэ — ја — лым — дан чых — ма — јыр
мой пре — крас — ный, от — чий — дом,

дог — ма А — зэр ба] — ча ным,
слав — ный ми — лый от — чий край!

хэ — ја — лым — дан чых — ма — јыр
мой пре — крас — ный от — чий дом,

дог — ма А — зэр ба] — ча ным,
слав — ный ми — лый от — чий край,

pp

А — на јур — дум, а — на јур — дум,
ми — лый край мой, ми — лый край мой,

pp

на — ра — ја у — чуб кет — сэм бил, сэн мэ — ним — сэн...
Ро — ди — ны серд — це слы — шу я. где б я ни был

gliss.

А — на јур — дум, а — на јур — дум,
ми — лый край мой, ми — лый край мой,

а) а — нам, А — зэр бај — ча — ным.
ро — ди — ны счастье — е ви — жу я.

f poco a poco cresc.

Piu mosso



2. Кечэләр улдуз-улдуз
Мин хәјалә далырам,
Гәлбими каман кими
Һәсрәтинлә чалырам.

Нәғарат:

Ана јурдум, ана јурдум,
Һара учуб кетсәм бил,
Сән мәнимсән...
Ана јурдум, ана јурдум,
Ај анам, Азәрбајчаным.

3. Гуш учар будағындан.
Өз көнүл отағындан,
Көз дојмаз, көнүл дөһмөз.
Өз ана торпағындан.

Нәғарат:

Ана јурдум, ана јурдум,
Һара учуб кетсәм бил,
Сән мәнимсән...
Ана јурдум, ана јурдум,
Ај анам, Азәрбајчаным.

4. Нил ахды. Араз дедим,
Күрүмдән олмаз дедим,
Нечә ушманлар үздүм,
Хәзәрдән дајаз дедим.

Нәғарат:

Ана јурдум, ана јурдум,
Һара учуб кетсәм бил,
Сән мәнимсән...
Ана јурдум, ана јурдум,
Ај анам, Азәрбајчаным.

2. Звёздной ночью я мечтал,
О рассвете я мечтал,
Озаряет душу свет,
Лучше в мире края нет!

Припев:

Милый край мой, милый край мой,
Родины сердце слышу я.
Где б я ни был —
Милый край мой, милый край мой,
Родины счастье вижу я.

3. Караваны птиц летят,
На чужбину, в даль летят,
Но навеки ярок свет —
Край мой славный, лучше нет!

Припев:

Милый край мой, милый край мой,
Родины сердце слышу я.
Где б я ни был —
Милый край мой, милый край мой,
Родины счастье вижу я.

4. Нил, мне мил ты, как Араз.
Над Курюю даль зажглась.
Глубже многих, ясней мой,
Ты прекрасен, Каспий мой!

Припев:

Милый край мой, милый край мой,
Родины сердце слышу я.
Где б я ни был —
Милый край мой, милый край мой,
Родины счастье вижу я.